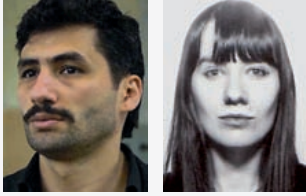


## KARAMAN

Tamer Yiğit  
Branka Prlić

**BIOGRAFIEN** Seit 2003 realisiert das Regie-Duo **Tamer Yiğit**, geboren 1974 in Berlin, und **Branka Prlić**, geboren 1977 in Berlin unter dem Namen Fidan Film Theater- und Filmprojekte.

**BIOGRAPHIES** Since 2003 directing duo **Tamer Yiğit**, who was born in Berlin in 1974, and **Branka Prlić**, who was born in Berlin in 1977, have created projects for the stage and the screen under the banner Fidan Film.

**FILMOGRAFIE** Auswahl

**Tamer Yiğit** 2005 BENI BUL, FIDAN, BÜĞÜN PAZAR, Kurzfilm · 2006 SELDA · 2012 KARAMAN

**Branka Prlić** 2005 DIE BITTEREN TRÄNEN DER LIEBE, Kurzfilm · 2012 KARAMAN

Eine Familie, drei Fronten. Zehra, eine junge Fremdsprachenstudentin, reist aus Istanbul für ein Wochenende zu ihrer Familie nach Karaman, einer Stadt in Zentralanatolien. Vor fünf Jahren hat sie beschlossen, das Kopftuch anzulegen. Ihr Vater Hamit, Witwer und ehemaliger Offizier, versucht zu akzeptieren, dass seine Tochter praktizierende Muslima geworden ist, eine Feindin des Militärs. Zehra und ihr Bruder Erol wiederum geraten aneinander, weil er ihr den Glauben nicht abnimmt. Erol glaubt an nichts. Er ist Black-Metal-Fan, und seine Schwester reizt ihn immer wieder zu destruktiven Ausbrüchen. Zehra will ihrem Vater etwas sagen, zögert es aber hinaus. Sie will in Deutschland weiterstudieren, sich frei bewegen können. Das Kopftuch soll dort kein Thema sein. Zehra könnte reisen – als Tochter eines Militärs ist sie privilegiert – anders als viele Gleichaltrige, denen Europa verschlossen bleibt. Ihr Vater sträubt sich, die Erlaubnis zu geben – wie kann sie als Muslima ein islamisches Land gen Westen verlassen wollen? Die Fronten verschwimmen. Aber warum sollte es nicht auch ein Leben zwischen den Fronten geben?



Yusuf Kadir Han, Talu Emre Tüntaş, Işlay Gül

One family, two battlefronts. Zehra, a young foreign-language secretary, travels out of Istanbul to spend a weekend with her family in Karaman, a town in central Anatolia. It's been five years since she decided to begin wearing a hijab and her father, Hamit, a widower and former military officer, is still coming to terms with the fact that his daughter is now a practising Muslim and an opposer of the military. Zehra and her brother Erol cross swords because Erol isn't convinced by his sister's faith. A black metal fan, Erol doesn't believe in anything, and his sister always seems to provoke his destructive streak. Zehra needs to ask her father something but is reluctant to do so: she wants to continue her studies in Germany, where she can live the life she wants. It's not a problem to wear a hijab there, it seems. Zehra could travel there – as the daughter of a member of the military she is more privileged than many of her age who are not able to go to Europe, but her father is reluctant to give her his permission – how can a Muslim woman leave a Muslim country to live in the West? The battlefronts begin to blur. But why shouldn't she try to find a life between them?

**Deutschland 2012**

Länge 104 Min. · Format HDCAM SR · Farbe

**STABLISSE**

Regie, Buch **Tamer Yiğit, Branka Prlić**  
 Kamera **Volker Sattel**  
 Kameraassistent **Andreas Umpfenbach**  
 Schnitt **Branka Prlić**  
 Ton **Özgür Sen**  
 Mischung **Jochen Jessuzek**  
 Musik **Tamer Yiğit**  
 Ausstattung **Branka Prlić**  
 Regieassistent **Ergi Kaplan**  
 Produzent **Tamer Yiğit**

**DARSTELLER**

Zehra **Işlay Gül**  
 Erol **Talu Emre Tüntaş**  
 Niyazi **Burak Yigit**  
 Hamit Bey **Yusuf Kadir Han**

**PRODUKTION**

Fidan Film  
 Berlin, Deutschland  
 +49 30 80574925  
 fidanfilm@googlemail.com

**WELTVERTRIEB**

EYZ Media  
 Berlin, Deutschland  
 wildfang@eyzmedia.de